|  |  |
| --- | --- |
| Séquence pédagogique proposée par | **Mme Regerat** |
| Professeur(e) à | **Bayonne-Etablissement Largenté** |
| Public visé | **Tles spé LLCE** |

|  |  |
| --- | --- |
| Notions au programme | **Thématique 1: Représentations culturelles : entre imaginaires et réalités**  **Axe 2** : « Représentations du réel » |
| Niveau du CECRL visé | B2-C1 |
| Domaines du socle commun (en collège) |  |
| Thématique / Problématique | Secuencia: “Más allá de lo real”  ¿Cómo se representaron las realidades a veces distorsionadas o irracionales en la cultura hispana? |

|  |  |
| --- | --- |
| Supports utilisés / sources | ▪Vidéo “Cortázar realismo y lo fantástico”  <https://www.youtube.com/watch?v=QBw5_JigCXI>  ▪conte “Continuidad de los parques” J. Cortázar  ▪ Extrait de “Las rayas” Anaconda y otros cuentos de la selva, H.Quiroga  Manuel Lánzate Term., éd. Nathan 2020  ▪« Horacio Quiroga Las rayas-Audiolibro »  <https://www.youtube.com/watch?v=c9k5vcdAkDc>  ▪ Extrait de “Cien años de soledad” G.García Márquez: La peste del olvido + Illustration du même épisode par Luisa Rivera en 2017.  Manuel Lánzate Term., éd. Nathan 2020  ▪« Sueño causado por el vuelo de una abeja alrededor de una granada un segundo antes del despertar » S.Dalí |

|  |
| --- |
| **Tâche de fin séquence** |
| ***EE: Escribe un relato breve o un cuento en el que estamos “Más allá de lo real”.***   1. *Elige entre realismo mágico, lo terrible en un relato fantástico o un relato entre sueños y realidad.* 2. *Cuida el principio de tu relato, puedes empezar por una frase de introducción o que contextualiza tu escrito.* 3. *Redacta tu relato retomando las características que corresponden a tu elección (cf etapa 1)* 4. *Junta una ilustración a tu relato. También puedes empezar por esta etapa para escribir tu relato.* |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Eléments de mise en œuvre / déroulé** | | | | |
| **Etape de la séquence** | **Objectifs (culturels, pragmatiques, lexicaux, grammaticaux)** | **Support(s)** | **Activité langagière (ACL)** | **Mise en œuvre** |
| Séance 1+2 | Adverbes de lieu ;  « Lo + adjectif » ;  Lexique: éléments littéraires, réalité et fiction ;  Eléments littéraires : *mise en abîme, métalepse, histoire/récit circulaire….*  Eléments biographiques et caractéristiques essentielles sur Julio Cortázar.  Le fantastique. | “Cortázar realismo y lo fantástico”  <https://www.youtube.com/watch?v=QBw5_JigCXI>  Conte « Continuidad de los parques ». Julio Cortázar | CO + CE | **« Lluvia de palabras »** autour du titre de séquence ( application utilisée <https://ladigitale.dev/digiwords/#/> )  **Travail de recherches** sur un site donné puis faire une synthèse → Mise en commun.  **CO :** écoute individuelle + relevé d’informations sur la fiche.  →Mise en commun.  **CE** : lecture silencieuse et individuelle du conte. Par 2, donner un titre à une des 3 parties (guidage : lieux/personnages… + découpage du texte). →Mise en commun.  Par binômes, travail sur un aspect précis du texte, lien avec autres œuvres. →Mise en commun et trace écrite. *Ce travail sera réalisé via un document collaboratif auquel auront accès tous les élèves grâce à un lien généré lors de la création de la feuille numérique*  *( <https://ladigitale.dev/digidoc/> )*  Rebrassage des connaissances à partir de définitions.  TM : Leçon + Par écrit ¿Qué elementos permiten poner en evidencia el paso de lo real a lo ficticio? |
| Séance 3+4 | Les temps du passé :  Imparfait, passé simple  et plus-que-parfait  Le lexique des sentiments d’angoisse, d’inquiétude…  Les connecteurs temporels  Les types de narrateurs : ici le narrateur homodiégétique.  La prononciation de la « r » : *rayas, rayar….*  Découverte de H.Quiroga ,  Conte « Las rayas » :  L’horreur dans le récit fantastique | Extrait de “Las rayas” Anaconda y otros cuentos de la selva, H.Quiroga | CE + EOC | **Repaso** : un élève pioche un papier avec un mot clef du cours précédant, le lit à voix haute, une autre élève formule une phrase complète avec.  **Correction du travail personnel écrit :** deux élèves proposent leurs travaux : correction par les pairs. Correction écrite au tableau.  **Lecture texte :** individuelle avec des amorces: a. *Es la historia de…*(situation initiale) ; b.*El problema es que…*  Mise en commun  *Lo que siento al leer este cuento es…*  Choisir parmi une série d’adjectifs et justifier  Relever les verbes et identifier leurs temps : déduction des valeurs de chacun.  Point de conjugaison :Carte mentale sur les temps du passé : valeurs/ constructions  Par 2, étude des dernières phrases: *Al final entendemos que…*  Mise en commun.  **Exercice de traduction** : fin de l’extrait  **TM** : Apprendre la leçon + écouter la lecture complète du conte « Las rayas » sur Audiolibro : 1. Identifica las diferencias, ¿qué aportan ? 2. Fíjate en la pronunciación, ¿qué letras cambian de su pronunciación habitual? Cita palabras por ejemplo. |
| Séance 5 | Variations des prononciations de l’espagnol, reprise.  Les temps du passé  Réactivation caractéristiques de réalisme magique  Le narrateur omniscient  Figures de style : métaphores, amplification, exagération, hyperbole, énumération…  Réactivation sur le réalisme magique et G.G.Márquez | « Horacio Quiroga Las rayas-Audiolibro »  <https://www.youtube.com/watch?v=c9k5vcdAkDc>  Extrait de “Cien años de soledad” G.García Márquez: La peste del olvido. | CO + CE + EE | **Repaso :** Un élève pose une question sur le cours précédent, un autre répond et enchaîne avec sa question EOI.  **Correction** du travail personnel écrit sur la comparaison CO/conte étudié.  Lecture du texte à voix haute par le professeur ; extrait « la peste del olvido » sans la fin de l’extrait (solution de Melquiades :coupée par professeur).  Présentation orale du document à l’aide du paratexte + questions de présentation d’un document EOI  Lecture silencieuse pour confirmer  →Synthèse par une élève EOC. Mise en commun.  Par binômes, inventer la suite de l’extrait proposé en quelques lignes : écriture d’invention.  Lecture de la vraie fin de l’extrait.  **Analyse** plus ciblée  avec des amorces *« El problema evocado es… », « La solución que encontraron fue… »* +repérage des figures de style et interprétation + identifier le type de narrateur.  **Mise en commun.**  **TM :** Apprendre la leçon : être capable de présenter l’extrait et les éléments caractéristiques du réalisme magique |
| Séance 6 | La comparaison réactivation  Lexique de l’étude de document iconographique  Lexique de la mémoire, de l’engagement  Illustration de « cien años de soledad » par Luisa Rivera (illustratrice chilienne): portée et impact de l’œuvre de G.G Márquez au niveau international.  Réactivation sur l’Histoire du territoire Latino-Américain, le processus de récupération de la mémoire historique | Extrait de “Cien años de soledad” G.García Márquez: La peste del olvido.//  Illustration du même épisode par Luisa Rivera en 2017. | EOI + EOC + EE | **Repaso** : projection de l’illustration de L.Rivera qui représente l’extrait étudié en classe au TBI : les élèves expliquent en quoi elle représente le texte, comment est illustré le réalisme magique caractéristique de l’œuvre…  **Trace écrite :** comparaison des deux documents qui évoquent un même épisode.  **Recherches** par 2 sur la portée de l’œuvre « Cien años de soledad » dans le monde : recherches d’articles de presse. *Chaque binôme écrit sa production sur un mur collaboratif (*[*https://digipad.app/*](https://digipad.app/)*) puis en classe une synthèse à l’oral sera faite par un élève du binôme.*  **Conclusion** à rédiger : ¿Qué relación podemos establecer entre este episodio y la Historia de Latinoamérica? ¿Qué quiere denunciar G.G.Márquez?  **Exercice de traduction** sur l’extrait de « Cien años de soledad » G.G. Márquez.  **TM** : Apprendre la leçon : être capable d’expliquer les liens entre les différentes œuvres et le contexte historique et politique du territoire Latino-Américain. |
| Séance 7 | L’expression de l’hypothèse avec *Quizás, acaso, tal vez + subj* et *como si + subj impft*  Consolider le lexique de l’étude de document iconographique.  Lexique du rêve, de la réalité, des ressentis  Découvrir l’artiste peintre Salvador Dalí,  une de ses œuvres «  Sueño causado por el vuelo de una abeja alrededor de una granada un segundo antes del despertar »  Ses caractéristiques  Le surréalisme | « Sueño causado por el vuelo de una abeja alrededor de una granada un segundo antes del despertar » S.Dalí | EOI + EOC + EE | **Repaso** : les élèves viennent au tableau compléter la carte mentale autour du titre « la peste del olvido » (Application de carte mentale ) ([*https://ladigitale.dev/digimindmap/#/*](https://ladigitale.dev/digimindmap/#/)*)*  Observation de la peinture: Après quelques recherches sur Dalí ; description de sa composition et des éléments qui la constituent. Faire des zooms sur les éléments les plus petits.  Expliciter l’ambiance qui règne en se focalisant sur la lumière, le paysage, la saison…  **Comparer le titre et les éléments** peints : ¿Qué diferencias observas ?¿Cuáles son los puntos en común ?  **Travail d’écriture d’invention:** “Redacta un párrafo estructurado en el que eres Gala y le cuentas a Dalí tu sueño al origen de la obra estudiada”  **TM** : Apprendre la leçon, être capable de mener un exposé oral en continu seule devant le groupe avec le tableau comme unique support |
| Séance 8 | Réactivation des strctures + lexique travaillé pendant la séquence | « Sueño causado por el vuelo de una abeja alrededor de una granada un segundo antes del despertar » S.Dalí  Différentes oeuvres de S.Dalí | EOI | **Repaso** : crucigrama/mots croisés autour de l’œuvre de Dalí étudiée en classe  **Travail de groupes au CDI :**  Groupes de 2 ou 3 définis par professeur (hétérogènes) :  Faire des recherches afin de faire une présentation orale sur une œuvre de S.Dalí en lien avec le titre de séquence « Más allá de lo real », préparer un support visuel.  **TM** : Réviser ses notes, s’entraîner à l’oral afin de présenter sa partie de l’exposé oral au cours suivant. |

|  |  |
| --- | --- |
| Evaluations prévues / tâches intermédiaires / prolongements éventuels | Voir mise en œuvre : EE travail d’invention sur Cien años de soledad : inventer la fin de l’extrait ou EE expliciter les liens entre extrait et Histoire du continent.  Evaluation : synthèse à partir d’un dossier + traduction( doc.1extrait: Entrevista realizada por Manuel Osorio, periodista peruano,1991.<https://es.unesco.org/courier/octobre-1991/entrevista-gabriel-garcia-marquez>; doc 2 extrait discurso de las serpientes, Anaconda, H.Quiroga, doc 3. Cartel película Colombia Magia salvaje.)  Prolongement : autres contes de Cortázar, Quiroga… |